

# Latwēeschu Amīses.

92. gada gabjums. O Iznāht Jelgawā 7 reišes nedelā, ari šwehtdeenās.

**Maškā:**

par 1 gadu	2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu	1 " 20 "
par 1/4 gadu	— " 60 "

**Maškā pa pastu pēsuhtot:**

par 1 gadu	3 rub. — kap.
par 1/2 gadu	1 " 50 "
par 1 mehneš.	— " 25 "

**Maškā uš ahrsejem:**

par 1 gadu	10 rub. — kap.
par 1/2 gadu	5 " 80 "
par 1/4 gadu	3 " 50 "
par 1 mehneš.	— " 80 "

**Studinajumi maškā:** par šhtu rasku rind. 10 l., 1. pušē un teškā 30 l.

**Abrešes mainās maškā 10 kap.**

**Numurs maškā 1 kap.**

**Redakcija un ekspedīcija**  
Jelgawā, Katolu eelā Nr. 42.  
Pašta kastīte Nr. 17.  
Kantoris: Rīgā, Bālnu eelā 30.  
Tel. 8260, Pašta kastīte 286.

Nr. 158.

Otrdeen, 18. jūnijā.

1913.

## Leel-Šejawas Krahščanas un Mišdoščanas Kase.

Šiška kredīta eestāšde ar šeedru neaprobēšoku galwoščanu, Jelgawas Lauks. Šeedr. namā Jelgawā, Katolu eelā Nr. 44.

### Bilance

31. majā 1913. gadā.

Aktiwā.		Pasiwā.	
	Rub. K.		Rub. K.
Kase un tešošs rešins zītās kredīteštābēs	27,783 86	Šeedru dolās	6,355 07
Mišderumi pret galwošēem	449,735 06	Noguldījumi	794,914 09
Mišderumi pret neštamu ihpāšumu	297,462 55	Dividende	230 54
Mišderumi pret mehčšpātreem	20,975 —	Noguldījumu rentes	2,104 70
Kantora fontis	1,422 11	Mišderumu rentes	21,525 36
Inventārs	1,090 41	Rešerwes kapitāls	3,840 80
Mehčšpāpīri	37,653 05	Konto šorenta rešerwa	2,790 91
		Dāšhadi	4,360 57
	836,122 04		836,122 04

Kase maškā pa noguldījumeem par gadu 6 1/2% šastot no noguldīšanas deenas. Noguldījumi atšmabināti no mišem tirona nobošem. Par ašdewumeem nem 7—8 1/2%. Rasku naudas nelāhdās netop nemās.

Kases darīšanas noteek šatru darbbeenu no pulst. 10—2 deenā.

Walde.

## Jelgawas Kommerzbanka

Jelgawā, Katolu eelā 44, telefons 62

Jelgawas Lauksaimnešības Šeedribas namā.

(1899. g. dibinātā „Jelgawas Lauksaimnešības Šeedribas Krahščanas-Mišdoščanas Šabeešiba” 1912. g. 31. oktobri pāšweidota par „Jelgawas Kommerzbanku”)

Jelgawas Kommerzbanka šdara mišdās banku operāšjas, tā: pēnem noguldījumuš, išneeb ašdewumuš, šdara premiju bilješū apdrošinasšanu pret amortišjju u. t. t.

Prozentu mehčš: noguldījumeem 6% (neatweštot šona noboši), tešošu rešliu noguldījumeem 5%, ašdewumeem 6 1/2—8%. Noguldījumuš pēnem ari pa pastu pēsuhtitūš un tapat toš un wīnu procentuš išsuhta. Adreše: Митавскому Коммерческому Банку, г. Митавы.

1913. g. 1. jūnijā bilanze	6.283.460 r. 83 l.
Noguldījumu šopjuma	4.881.643 „ 69 „
Akšju kapitāls un ziti bankā ešojši droššības kapitāli	1.074.806 „ 29 „

### Šwarigakais no šatru:

Maškāwa prešes šikuma šaurlihtošana. Širšas-Welenas lauksaimnešības iššahde. Bālnu leetas.

### Maškāwa prešes šikuma šaurlihtošana ministru padomē.

Šehdešā (12. jūn.) ministru padomes šehde, šurā pēbalijās wīši ministri, nahja apšpreššanā eelšleetu ministra Maškāwa iššahdatais un preeškā želtais jaunais prešes šikuma projektis, par šuru jau agrāš plašhaki runāts un šinots, ša pretto išteiškās wīšas walšes domes partijas un, protams, ari wīša šree-wijas preše.

— Tagad tišlab awišes, šā ari ofšiali (šaur Šeterb. teleg. agenturu) teek šinots, ša projektis tišis apšprešis šā prinšipiēlā, šā ari šikuma praktiškas šaurweššanas šinā. Wīši ministru padomes ložekli, wispīrnā šahrtā pats ministru preeškāneekš šokowšons, jo dšihwi pēbalijušhees pēc debatēm; pēc šehdes nehmušhi dalību ari wīšprešes walšes preeškāneekš grafs Tatišhšhewš un teekleetu ministrijas šuriskonšults Šregubowš. — Projektam radās no

### Dšihwes atwaros.

Romāns iš Šeterburgas dšihwes. (Šurpinajums.)

— Weidšot tātšhu! — wīna preežigi iššauzās un atweegloti ušelpoja, šad šahbu rihšu eeraudšija uš šabatās šalatiņa šwaigas ašinis.

Nometušes želos šawā ištābinā wīna ilgi un širniigi luhšja Deemu, šai tas dotu wīnai jo drihšal

Šar šawu šimiba wīna neweenam neko neteija, šihdamās ša nešahš wīnu ahršiet un neleek wehl ilgal wahrgt.

### 12. Šehž ilgeem gadeem.

Šalikuši weena pēhž Maškāš ašweššanas uš patweršmi, Šchucha šahla škumt un dšert. Wīna bij Maškā eemihlejuši un tagad beš tās jūtās wīšai weentula un atšahla. Šo wīnu gan no širds preežjās, ša atradušhees šreetni šilweli, šuri grib gahdat šar nabaga nelaimigo meiteni, bet pati bij nošumusi, ša nu wīnai wāirs naw neweena, ar šo mihtu wahrdū šarumat.

Ša šahbu deenu ša atkal bij galīgi pēdšehrušes un beš gala neglihta šahweja pišehštas nomalē uš šrotuara eelas šehnu un šinhahrigas publikas eelentia.

Wīna luhšjās, šai šai dod wehl šo eedšert un plahtijās ar šawu wahrdū.

— Šinat, šas es ešmu?... Šinat? — ša jautāja ar ašatam šmeedamās, ša nepraštiņa.

— Nu? — eelas šehni atšauzās.

— Knašeene Anna Šchetschewinkšaja!... Še, he!... Bet nu šametat man wehl preeškā weena mehriņa.

Šar šho trāži gadijās eet garam grašam Kallašham.

Šinhahribās dšihš, wīšh ari pēšpēdās tuwal un šaišni šant drihdi, šad Šchucha mineja šawu wahrdū.

Šo išdširdis Kallašhs nobahla un pēegahja pēdšehrušhāi wehl tuwal.

— Šā temi šauž? — wīšh šai jautāja.

Ša atšildeja.

Še wahrdā neteiktāms, wīšh šo pānehma šem rolas un šilai teija:

— Nahž lihdi!

Domādama, ša wīnu weđ uš polišjju, Šchucha ari pašlaušija un padewīgi gahja lihdi.

Uš šuhra Kallašhs pašauza wahšoni, eeshhdina-ja šani Šchuchū un aššbrauza.

Šapulžejušhees pāšsteigti noluhšojās šam pašal.

Šaudādama Šchucha šehdeja Kallašham lihdišās un šuhrojās par grehšo dšihwi un likteni.

Nobraužis pēc šawa leprā dšihwolla, Kallašhs pašauza šulāini un šita ušwešt Šchuchū augšhā, šam Šchucha gan pašlaušija, bet pašlikt negribēja un šikai ar leelām pušlem Kallašham išbewās wīnu pēerunat, šai nolēelas uš diwana atpuhštees.

Šehž šam wīšh nolaida loģu preeškārus un aiššehdja durwis.

Špreibušē šeweete drihš ween eegrima žetā meegā.

\*

1838. godā knašeene Anna Šakowšewna Šchetschewinkšaja dšemdeja ašrelaulības meitinu un lihdi ar šo šapa ištūmta no šabeešribas. Ari šilweks, šuru wīna bij mišlejuši, knašs Šchadurškis atmeta wīnu.

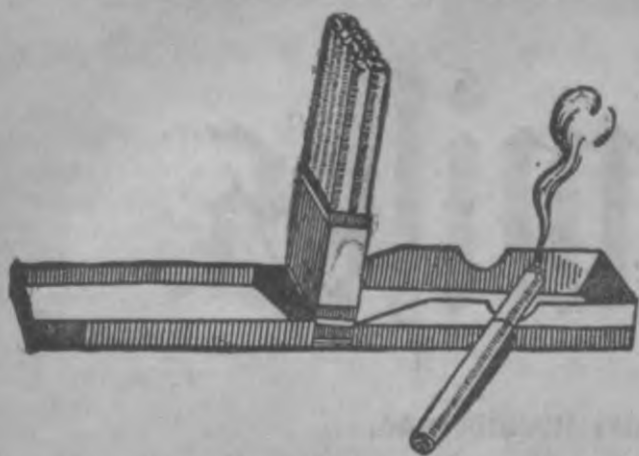
Dāšhas deenas pēhž šam ari knašeene Šaišana Šwowna Šchadurškšaja dšemdeja Šerešowu, šuru bij šadšihwojuši ar šawu pāšrwaldneeku Wordenko. Bet šas notika šlusi, neweenam nešinot un knašeenes gods pašlika neaptraipits.

Anna šawu šehrnū nošuhšija šehwam, žerebama, ša šas par šo gabās, bet bij mišlušes. Wehšak wāirs ne ašaras, ne luhššanas nešpēhja mišštinat Šchadurškš širdi. Wīšh šeteija, šur nobewis šawu šehrnū.

Šad pēhž wezās knašeenes Šchetschewinkšajas tās behšs šika par tās weenigo mantineeku, wīšh, eeradis pašhā dšihwot, drihš ween išdšihwoja mantojumu un šad šahla šertees pēc šehdibam, šai wāretu mešt špochū dšihwi. Šar šawu ištūmta mahšu wīšh nelikās ne šinot. Weidšot wīšh šehrās pēc mešelu wīltošanas, par šo išpelnijās ištētrus gabus, pēc špaidu darbeem.

Šehž šhi šoda išgeesšanas wīšh pēstahjas pēc šahda Šibirijas šelta ruhšneeka, drihš ween šapa par





Papīrofi „Kino“ 10 g. 6 lap. ir praktiskā cepalajamā. Pēprafat wifur.

padomes wairakuma noteikta un stingra atraidīšana, pe lam tifa aifrahbits, la likums nefacetas ne ar tagadejo laifa garu, nedj tas walbibai dodot eefpehju, darit lahdu eefpaidu uf preji, nedj ari tas prakfē zaurwedams, turpretim tas gan ifniznot drufatā wahrda leetberibu, — tā la wina eewefchana likumdošanas fīnā nofihmetu drihfaf atpafaf, nekā uf preekfchueefchānu. Tifa ari aifrahbits, la fchahbu projektu likumbewejas eefthades, walts dome un walts padome, nekād nebuhfchot peenem.

— Teefleetu ministrijas aifstahwis ifskaidrojīs, la projektis nefacetees nedj ar likuma wispahrejeem pamateem, nedj ari ar likumdošanas garu.

— Sw. finoda wifspofufors ifteizis wairakus wehlejumus atteeziba uf religiofa fatura rafstu zensuru, un ufwehris, la pareifstizigee eefihwotaji jaafifargā no rafsteem, kuri no Sw. finoda nam aifihli par nelaitigeem.

— Sewifchli dīfhwas bijufchās debates par awifchu ifdeweju atbildibu un par awifchu eepreekfcheju pahrbaudifchānu no zensuras eerehdneem. — Ministru padomes wairakums pirmo punktu pilnigi atmeta, jo ifdewejus, kureem peederas tīfai weifalifstā dafa, tafschu newarot darit atbildigus par awifses faturu. Ari otrs punkts, kas atteezas uf awifchu eepreekfcheju pahrraudfibu zaur zensuras eerehdneem, tifa pilnigi atraidits, tapehž la tahda rihziba nebuhtn nekās zītis kā agrakās eepreekfchejas zensuras mafkofchāna, zaur to prefe, ii sewifchli prowīnzēs, eefluhtu neefpehjamā fiahwolli.

— Tā tad ministru padome, par fpihti eefchleetu ministra Mafkafowa fāma projekta hīrdigai aifstahwechānai, nolehma pilnigi un pamatigi pahrftrahdat likumprojektu (полной и коренной переработки), lo ufdewa ifdarit ne tīfai eefchleetu ministrim, bet ari teefleetu ministrim, tā ari nemot palihgā zītis reפורus, lai tahdā lahriā pahrftrahdatu likumprojektu

ta labo rofu, tad pakampa prahwu fumu un nofuba, ifmalbijās pa dafchadām pafāules malam, nobfihwoja wifū, lehrās pee jaunām blehdibām un atkal pehž gadeem tā garu grafs Kallafchs eeradās Peterburgā.

„Waj teefcham ta ir mana mahfa?“ Wifsch tagad domaja, folodams pa blafus iftabu un nepazetīgi gaididams, lihbj peedfchurfē feeweete buhs ifgulejufēs un pamodufēs.

Beidsot aif durwim atfkaneja fepofchāna. Tad Kallafchs wairs nenozeeatās un eegahja pee guletajas. Tschucha pahrfsteigta uflehja no diwana. Abi jutās neweikli.

— Tu efi knafeene Tschetschewinfkaja, — Kallafchs ftingrā balfi teiza.

Tschucha apmulfa.

— Ne, — wina beidsot atbiideja.

— Bet kā tu fcho wahrdu finaji? — Kallafchs — turpinaja jautat, ftingri luhlodamees Tschuchai feja.

— Tā... no laudim efmu dīrdejufi...

— Naw teeja — tu efi knafeene Anna Tschetschewinfkaja!

— Un ja tā ari buhtu, kas par to? Kas jums dafas?

— Brahtam gar mahju ir gar dafa.

— Brahtam!... Tschucha pahrfsteigta eefauzās wīnu ufshlodama.

— Ja brahtam!

Brihdi wīni klufeja. Kallafchs gribeja fanemti wīnas rofu, bet ta to atrahwa un ruhgti teiza:

— Wefelus dimdefmit gadus manam brahlīm gar mani nebij dafas... Tagad ir par wehlu!... Man wairs wīna newajag!

Kallafchs nospeefis klufeja.

— Ja, dimdefmit gadus, — wifsch klufi teiza: — Bet ja brahlis fchos gadus ir ifjeetis wifū launu, bijīs katorbjneeks, behglis — un tagad fche nedrihfī

Waleja wehstule smehketajeem-lasitajeem. Naw cepalajums no swara, bet gan fatura labums. Fantastiskais cepalajums ir faweenots ar leeleem ifdewumeem un latrā fīnā aifstahj eefpaidu uf faturu. Eewehrojat, la labas prezes wehrtiba nam peewilzīgā cepalajumā un tabehi peeprafat tīfai muhfū papīrofus „Niga“, kureem ir sewifchli labas fajtahw-dafas, kas ir A. S. Wafkafara fabrifas noslehpums.

fiahbitu rudeni no jauna preekfchā ministru padomei deht eefneegchānas walts dome.

— Rā pamatus jaunajam prefes likumam ministru padome noteiza redatoru, tā ari autoru atbildibu par awifēs eewetotu rafstu faturu, teefas foda paafinafchānu un teefafchānas gaitas pahrftrīnafchānu, tā ari rihzibu par publikas aiffardfibu no frahpneefeeem-ifdewejeem.

— Awife „Golofo Mofkwi“ fahfīa, nelaimīgā likumprojekta fajtahbifchāna efof ifskaidrojama zaur to, ka N. A. Mafkafowas nekahdā fīnā nepeenehmis padomus no faweeem tuwafceem lihdfīrahoneefeeem, kuri tam aifrahbijufchi uf tahda projekta neefpehjamību.

— Likumprojekta atraidifchāna ministru padomē darijufi uf Mafkafowu tīf fatrezofchu eefpaidu, la tas tuhdat nehnis atwalīnājumu uf trīm mehnefcheem (aifbrauzot uf fawam muifchām). Daudšos tahdos gadījumos atgreefchānās amatā wairs nenoteef.

„Wefch. Wr.“ ufswer, ka Mafkafowa likumprojekta atraidifchāna modīnajufi preekla un gāndarijuma juhtas tā parlamentarifkās aprīndās kā wispahr fabeedribā, bet wifwairaf gan, kā protams, pafchā awifchneezibā, prefe.

Tirjas-Belanas Laukfaimneezības Beedribas farihtotā trejchā ifstahde Tirjā no 8.—10. jūnijam.

Tirjas-Belanas Laukfaimneezības Beedribas farihtoto III. laukfaimneezības un ruhpneezības ifstahdi atklahja 8. jūnijā pūkfstien 1/212 preekfch pusdeenas beedribas preekfchneeks R. Leepfalna fgs, fawā runā aifrahbidams uf to, ka latweefchu fentlopi atrodas patlaban žela juhtis, t. i. pahrejā no wezās uf jauno faimneefofchānas lahrtību. Tagad jo pafchī ir peeejama arodneezifkā ifglīhtiba gan kurfu, gan žitadā weidā. P. Rozenberga fgs aifrahbija, la beedriba ihfā laifā daudš lo fafneegufi, un pehž pahris gadeem wafefchot atkal pulzinat ap-

jem fawa wahrda rahbitees un par to wifū war pateiltees tīfai tai fabeedribai, kura wīnu audfjeufi, tad gan laifam wīnam buhs dafa gar mahju?... Beedod, efmu nofeefees pret tewi, bet dīfhwe nam ari moni fahdfjeufi.

Smagi nopuhjdamas Tschucha fneedfa wīnam rofu.

Bet kā Anna Jakowlewna Tschetschewinfkaja bij tapufi par Tschuchu?

Glufchi weentahrfchi.

Kad par ahrlaulibā peedfihwotu behrnu ta bij ifstumta ir no fabeedribas, ir no mahtes nama, kad wīnai fchi fabeedriba bij pat tās behrnu atnehmufi, wīna nolehma tai atreebtees un miht un wafat pa dubleem fawu wahrdu un knafeenes lahrtu — tap par eelas meitu.

Bet af — ar to neweenam žitam kā tīfai pati few ween wīna neatreebās. Par wehlu tīfai wīnai nahža fchi atfīna.

(Turpmat wehl.)

Sihkumi.

Seewefchu ifuhtrufchāna. Katano-gaižu ftepe beidfamā laifā ifmīrfot feeweetes tīf leelā mehriā, la tīfai loti turigeem karanogaižeeem eefpehjamās dabut feemu no fawas lautas. Noqaiži aifwedot uf ftepem krewetees, bet Orenburgas un Afrahānas tatari aifwedot fawas radneezes, pat meitas un tur pahrdodot aplahrtletojotajeem par deefgan augftu zenu. Nefen Terelli-Maftebā pahrdota uhtrufē lahda Afrahānas tatarēete. Solitaju eeradees wairaf kā defmit. Klweens tatarēeti ufmanīgi apfkatijs. Pehž deefgan leelas fāzenifchānās tatarēeti, nopirzīs karanogaižs Drasali Afaltijewš par wairaf tā 200 rubleem.

lahrtnes laudis uf fawu trejcho ifstahdi. Pehž wīna runaja wehl dafchi kungī, ifteifdami lihbfīgas domas. — Ifstahdes komitejas ifstahbitā programā deefgan pafchā un wifpufīga, un ja uf fchām dafchādo nodalu nofarem buhtu atfaukfufchees wifmaf tīfai pa weenam ifstahbitojām, tad ifstahdi waretu fauft par fewifchli bagatu un kuplu. Tagad glufchi tā nebija, jo weenā wāj otrā nofārē trufha pawifam ifstahbijumu, un dafchā no nodalam bija tahda pafchīdra. Beemehram, kas atteezas uf pafchu pirmo programā atfihmeto nodalu — ehfam, un ari uf trejcho — laufkafam neezību un tās nofarem, pee kurām wareja fagaidit daudš dīfhwaku peedalfchānos, ar bagatīgaku efsponatu apmehru, tā tas tagad bija. Tapat ari žitās nodalās bija ifmanams weena un otra preekfchmeta trufhums, kas ifstahdei peedema pahahlu nofrahfa. Tomehr pehž numureem nemot, pafchuma apmehrs deefgan leels, jo ifstahditi bija lahdi 306 numuri. Tajos tad nu eetilpa wīnas VII. nodalās, kuras apfihmetas programā: 1) ehfas, 2) lopi, 3) laukfaimneezība ar fawām daudšām nofarem, 4) mahfīgli mehflī, mafchīnas un rihfi, 5) mahfīturība un amatneezība, 6) pahrtīfas weelas un 7) drawneezība.

Ku fionu, it ihpafchi leellopu nodala, tā jau tas parafis, laifam ari bija weena no kuplatām ifchahdē. Ifstahditi te apmehram lahdi 120 numuri, no kureem puft aifnem leellopi. No leellopeem kā bulki, tā ari flauzamās gowīs gāndrih wāj weenigi angelnas un augelnas-fūmu rihftrīju jautās fugās. Pehž kataloga tīfai weena weeniga no flauzamām gowīm bija ufnota par weetejās fugas peederīgu. Mahtpeelīftee klafli leezīnāja felofcho: 309 flauzamās deenās demufi 2,513 ftopus 3,95% taula peena, no kura ifnahf 336,21 mahž. fweesta. Tā ka te wifā aplahrtne, ijnemt Drumeenu, tīfai Zentralfbeedribas pahrraugu beedribas, tad glufchi labi ari faprotams fchahds angelnas fugas pahrfīwars un nofrahfa, jo ir weena dafa fentlopi, kas, lai gan tīz Eonomifkās Sabeeedribas kulfīwejamai weetejai fugai, tomehr baidas fāzenfīdā ar „raibalinām“ ufstahtees, jo tee „kungi“ tahdu wifai neereedj, zaur to ifstahdē war palift pilnigi bej godalgas. Un ta, luhf, neweens newehletoš.

Wefelas kolekfijas leellopu bija ifstahbijufchi Tirjas Slofchānu Karlis Slofhs, Jaun-Gulbenes Drawneeku Peters Eglītis, Wifumas Wīnkulu Zahmīs Leids un Tirjas Gewu Karlis Dfelfskafns. Sēer aplahrtne pafihfīami kā žentīgi fentlopi, kuri fawas faimneezības nofahdfīufchi labā fiahwolli. Tapat aifihmejama ari Linas Kalu-Kaidu Petera Teremeja aitu kolekfija. — Kas atteezas uf fīrgeem, kuru bija pawifam lahdi 35 numuri, tad te nefa fewifchāna naw lo atfihmet. Uftrīhofchi tīfai tas, ka wīni, tā jau tas armeen ifstahdēs parafis, lai gan teef apfihmei ari lahda dafa par darba fīrgeem, tomehr leelas te tīfai kā ifrahdei fawefīi labi lopti un turetī brīhwfchrejeji. Arweenu wahrdu fākot, fchi kufionu nodalās nofare neapmeerina un leef daudš lo wehletees, lai ifmanitu kuplumu un pilnību. — No žiteem ifh-faleem kufioneem bija ifstahdītas lahdas pahris zuhfās un kufīi, wīfās un gaili, drefeta fuze un trufīfchi. Katologā gan fiahweja lahda pafchāfa wifru un gailu kolekfija (apm. 15 numuru), bet ta nefin lamdehl nebija atwefta.

Laukfaimneezības nodalu wifwairaf un wifpafchāfa reprejente dafchadas mafchīnas un fentlopības rihfi. Kas atteezas uf žitam nofarem, tad tās efsponatu fīnā wifai pelefas un nadabfīgas. Peem. plamkopibā — ir tur pahris welenu, no kurām redfjams, lahda fahle pafchloif meflotās un nemehflotās plawās, dahrfkopibā — pahris pufes un dafchi dahrfkopības rihfi, no mahfīlīgeem mehfleem — tīfai faulu milti; bet tad wairaf ar nefa. Naw nefa freema ne lo redjet, ne lo mahžitees. Teefcham, fchaf nodalāi japeegreefch nahlamās ifstahdēs leelafa mehriba, jo wīna ir weena no galwenafām preekfch laukfaimneefeeem.

(Turpmat Weigas.)

Gekfchfeme.

Peterburga. Peterburgas Latweefchu Beedribas dimdefmit gadu pafchā wefchānas deena. 18. februarī pagahja 20 gabu pīrns beedriba, lai gan žitā nofaukfumā, ufchāka fawu darbofchānos latweefchu kolonijā. Rātrs, kas buhs fe-lojis latweefchu fadhīwēs attīhītibai, ari faprafis, lahdi nopelni ir bijufchi beedribai. Senos laifos beedribu dīfhwe noriteja daudš gruhtaki, nekā tagad, bet fenajām beedribām ari nebija tahdu ufderumu, lahdi tagadejām. Lai felotu tam wifam, tad ari beedribai bija jākewas pee fawu statutu paplafchīnafchānas, pee lam „pamati“ tīfa aifstahī, bet pats „nams“ pahrtailūs. Tagad jau dafchs gads pagahjis kur beedriba ftrahdā atjaunoti, — lahdas tam bijufchās felas, tas ari la-tram, kas daudš wāj gar fadhīwī interefejas, ir finams. — No beedribas ir nodalīufchās wīnas fawu beedribas un rihfojas pafstahwīgi kā frahj-aif-dewu fabeedriba sem nofaukfuma Peterburgas Latweefchu Palihdfības Beedribas Krahj-Wifdewu Sabeeedriba un Peterburgas Latweefchu Sawaefīgā Beedriba.



**Wilna.** 50 femneki no Dublinas zeema u-  
brukuschi grafenes Rafissas strahndeeem, kuri ra-  
fusschi grahwī starp grafenes un fahdschas semi un  
tos peekawuschi, pee lam 2 nofisti. No usbruzjeem  
apzeetinati 18.

— Polu-leischi kooperatīwu weizinaschanas bee-  
dribai aisseegts fasant patchretaju beedribu  
kongresu.

**Sodse.** Sche apzeetinata majgadigu dedina-  
taju banda, 11—14 gadus wezi, kuri nobedina-  
juschi 6 schihdu mahjas. Degofhās mahjas poli lee-  
guschees dseht un pat wehl peekawuschi dauds schihdus  
pa wispahrejām jufam. Apzeetinatee sehnī isstufuschees,  
la paitrahdujuschi nofegumu uš leelo usmudinajumu.

**Aleksandrowka.** Apzeetinatee par blehdibam  
fchejeenes faweenibneenibneeku wadonis Solowtschenko.

**Jakutika.** Jakutikas gubernators fodijis ar  
arestu uš 3 deenam weetejo polizijmeisteru,  
par to, ka tas fneedhis nepareijas finas par galas  
zenam.

**Tiflisa.** Kirilu mestinā ufeets parakums sem  
tureenes rentejas, lai to usspirdsinatu un islaupitu.

### Riga.

**Automobilu breefmas uš laukeem.**  
13. junijā uš Lubanas leelzeta, 34. mehtē no Rigas,  
usbrauz automobilu Wahrtina Dichta pajuhgam no  
muguras pufes wirfu, fadragaja ratus un smag  
eewainoja 2 un wina seewu. — Tapat pee Dgres  
stazijas automobilu usbrauz wirfu Rudolfa Zupurina  
pajuhgam un eewainoja brauzeju. Abas reises auto-  
mobili neewehroti aisebhga. — ons.

**Sahdsibas uš laukeem.** Mangalos  
nojagts Jurim Inufam no Bez-Ahtu fahdschas ga-  
nigam firgs 60 rbl. wehrtiba. — Uibroskas-  
Stopinu pagana Amalijas muischa Zefabam  
Mitrim nojagts firgs 80 rbl. wehrtiba.

**Tinnuschi.** Paschnahwiba. 15. junija  
pehzpusdeenā atrada mecha netahlu no muischas  
lahdas seewetes lihki, kura wehlak usfihmeja weetejo  
Kalna-Silu fainmezi. Relaimiga bij 12. junijā aif  
neiffinata eemepla nojalofusēs. — ons.

**Bukulti.** Afnaina fadurfmear  
mescha sagli notka 16. junija rihā weeteja  
muischas meshā. Meshfargs Schans, apeebams famu  
apfargamo meshu, fatika lahdu nepasfistamu mesha  
sagli. Uš fazeenu, lai apstahjas, mesha saglis is-  
fchahwa uš meshfargu, kuru nahwiqi trahpija kruhtis.  
Meshfargs tomehr paguma ari fawreis isschaut un  
wina fchahweens nonahweja mesha sagli uš weetas.  
Nahwigi eewainoto meshfargu, 27 gadus wezo Kluf-  
kes aprinka Saleenas pagasta Zwanu Scharnu, aif-  
weda pulstien 9 no rihā uš Rigas pilsehtas flimnizu,  
kur tas pulstien 1/23 pehz pusdeenās nomira. Nofchau-  
tais mesha saglis wehl naw usfihmets. Winam esot  
ari lihdsbeedri bijuschi. Uš notikumuma weetu isbrauzā  
aprinka polizija un isdara stingru ismellefchanu.

**Wentepils.** Mums raksta: J. D. Zurauska  
tirdsneezibas Kolu fchogad, 11. junijā, beidfa sefofchas  
meitenes: Elifabete Wilmut, Pauline Wilmunson,  
Wilhelmina Gailis, Lidija Seemelis, Marija Timerman,  
Greta Skolmeister un Lidija Michelson; Sehnī:  
Arons Behrmanis, Frijis Pulitis, Frijis Galwinski,  
Pauls Lipichis, Mafsis Waldmanis, Elija Sebe  
un Arnolds Sele. Tā tad pawifam 14 audselnes un  
audselni. Ka finams, Zurauska tirdsneezibas Kola  
pagahjuscha gadā pahrgohja uš plashām jaunbuh-  
wetām telpam, kuras eerihfotas pehz wifam fchā laika  
prafibam. Mahziba fahftees 20. augustā fch. g.

### Ahrseemes.

**Brahtu karfch Balkanos,**  
tā ahrsemju laikrahti fino, jau eefahjees un pee tam  
prafijis ishti prahwus upurus. Pirmajā laujā pee  
Sletomas — abas pufes kopā faudejuschas 1600 wih-  
ru krituschi un eewainotu, bulgari 1000 un serbi  
600. Abu fcho walstu finas gan nolcedfa, ka faude-  
jumi bijuschi til leeli, bet ahrsemju laikrahti apgalwo,  
ka tee worot buht bijuschi pat wehl leelk. Ari pehz  
tam wehl notikuschas fadurfmes.

**Japana.** Wahjas finanses. Ar  
lihdselkeem Japana nestahw labi. Sabrunojas ir, bet  
naudas truhsti. Tadehl mehgina taitit cetauptijumus  
kur ween spehji. Nolemts atlaist lahbus 15,000 walstis  
erechdnus, to starpā pat dajchus augstalus, lai zaur to  
buhtu cetauptijums walstis kafe. Bet fchahbi cetau-  
pijumi ir famehrtā loti mafi un tiko fneegsees pee  
10—15 miljoneem, kas walstis budscheta ir mafa suma.

**Norwegija.** Seeweeschu wehle-  
fchanas teefibas. Resen atpokol stortingas  
taifija lehmmumu, ka Norwegija seewetes dabu ween-  
lihdfigas wehlefchanas teefibas ar wihreescheem. Lihdf  
fchim tikai tam seewetēm bija wehlefchanas teefibas,  
kurām paschām, waj winu wihreem bija jamalfā no-  
dofki par 400 kronu leelu gada eenahkumu pilsehtā  
waj 300 kronu uš laukeem. Tagad turprei seewetēm  
un wihreescheem gluschi weenadas halps un eewehle-  
fchanu teefibas, adām pufēm ir norwegeeschu pilsonu  
teefibas, pilnus 25 gadus wezi, 5 gadus semē no-  
dfihmojuschi un Norwegija usfuras. Kamehr lihdf  
fchim lahdam 300,000 seewetēm bija balfs teefibas,  
fchis flaits tagad pawairojees par wefeleem 225,000

un tā tad pawifam kopā pecaudhis uš 525,000.  
Walsteefigo seeweeschu flaits Norwegija tagad ir par  
wihreeschu flaitu pat par apaleem 25,000  
leelaks.

**Lehnina teefibu aprobejch-  
fchana.** Tahlak fino no Kristianijas, ka Norwe-  
gijas stortingas ar 62 pret 23 balfim isteizees par to,  
ka lehnina veto-teefiba pret stortinga nolchmmuēem  
atzelama.

Laimiga seme fchi Norwegija, kur wihreeschi  
atfokas no famam teefibam un bahfch galwu sem  
seeweeschu tupeles. Wifs tas norahda uš wihreeschu  
energijas iswirtibu.

### Riga.

**Twaitionis „Grais Stroganows“,**  
kura fuga laudis bija gandrihs weenigi balteefchi,  
27. (13.) junijā nonahzjis Stagenā ofā pee Bullo-  
Laut uš Borneo salas. — „Tā la mehš,“ tā raksta  
Seemelu Twaitionu Sabeedriba, „par mineto twaitioni  
lahbus diwus mehn efchus nebijām nelahdas  
finas dabujuschi, tad luhdfam fcho finojumu pasneegt  
Juhfu awise, lai twaitiona fugu lauschi peederigeē  
tahdā fahrtā dabutu par to finat.“

**Peepescha nahwe.** Sesideen pehz pus-  
deenās ahtrā nahwē nomira lahda Anna Swirgibin,  
63 gadus weza.

**Slepena alkohola pahrdotaja apze-  
etinafchana.** Walar, ap 11 rihā, lahds Dhips  
Gerbalofs, kuresch dshwo Kraista eelā, pahrdemis  
lahdam Franzim Maknam pudeli ar krona fchnabi.  
Pehz tam Makna, isdsehris pirtko pudeli, tā ari pa-  
nemdams lihdf zitas isdfertās pudeles, eeradees pee  
Gerbalola un gribejis tukfchās pudeles pahrdot, bet  
fcho pudelu behl starp pahrdeweju un pirzeju isfchlās  
stihdus, pee lam Maknam ar pudeli pahrfista galwa.  
Gerbalofs pehz tam apzeetinatee un wina dshwofki  
atraftas ap 100 pudelu fchnabja un 1 pudele alus.  
Ismellefchanu turpina.

**Apzeetinati fchigoni-fagli.** Walar  
Kengeroga apzeetinatee wairatus fchiganus, kureem  
atnehma dajchadas fagtas leetas. Starp zitu pee  
wineem atrada ari leetas, kuras fchinis deenās bija  
nojagtas lahdam kara ahrstam Soznowaja. Ismelle-  
fchanu turpina.

**Schansuiga nahwe.** Rakti uš 17. juniju  
Zenifka fabrikas elektrisko mafchinu fmehretojs Zahnis  
Sibers, 29 gadus wezs, bija mafchinas ellojot no-  
kluwis loti turpu pee leelā ritena un faplofiss gabalos,  
tā la wifsch uš weetas nomira.

**Paschnahwiba.** 16. junijā Sumorowa eelā  
Nr. 97, atrada pahafruschos Liseti Jirgenfon, 42 g.  
w., lahda musifanta seewu. Relatē flimofusi ar  
nerwu laiti.

**Peepescha nahwe.** Sesideen eenahza Riga  
preelchā tirgotaja Rutenberga plofsts, uš kura atrada  
peepeschi nomiruschu plofsteeku Anifimu Terentjewu;  
wina lihki nodewa selzijas nodalai.

**Noterts faglis.** Maisneelam Mendelim  
Butkinam, kuresch dshwo l. Maklowas eelā Nr. 42,  
wina strahdneeks Mefanders Klabans, 25 g. wezs,  
festeēen mehgingajis nofagt 2 maisus miltu, eelausda-  
mees miltu lambari. Sagli pamanija laika un ap-  
zeetinatee. Israhdijās, ka Klabans ir beš pahahwigas  
dshiwes weetas un bijis ari beš nodarbofchanaš.

**Ufbrukums naktswaktneekam.** Walar  
riht ap pulstien 4 uš lahda Felifka jaunbuhwes Sa-  
fulaulā eeradufchees 3 nepasfistami zilweli un lah-  
puschi uš jaunbuhwes un flauguschi apfahrt, it tā  
to melleedami. To pamanijis jaunbuhwes naktfargs  
Toms Lujanjonofs, 2g gadus wezs, un usgahjis ne-  
pasfistameem pakal uš buhwes un usajzinajis winus  
aifseet. Nepasfistamee laundari fagrahbuschi waktneeku  
un nofweedufchi wiru no otrā stahwa semē un pehz  
tam aisebhdfa. Lujanjonofu aifweda ar ahtrās ahrsta  
palihdfibas rateem uš 2. pilsehtas flimnizu, kur kon-  
stateja, ka naktfargam bojatas eelfchas.

### Girdsneeziba.

**Dgas uš muhsu tirgeem** tagad jau pa-  
rahdas leelā djaudsumā, tā tā gandrihs wifas ogu  
fugas dabujamas. Kirfchi gan naw no weetejeem  
dahrfseem, bet eewesii un no wineem pahrdod 3 fugas:  
gaischi dseltenās un dselten farkanās, kuras pahrdod  
par 18 kap. mahrzinā; tumschi farkanās turpretim  
mahā lihdf 20 kap. mahrzinā. Tahdā pat zenā ir  
eewesfās jahna ogos, melnās, jo par winam mahfā  
ar 20 kap. mahrzinā. Semenu peewedumi aug ar  
katru deenu un tadehl fagaidama winu zenas krichana.  
Tā mahrzina semenes tagad mahfā no 23—28 kap.  
Stilenes, flatotees pehz labuma, mahfā no 10—18  
kap. mahrzinā.

### Zelgawa.

**Atwalinatē** uš 14 deenam Zelgawas apga-  
bala teefas prolurora beedrs Jufchke wifch.  
**Par registratoru gubernas walde  
eezelts** lihdfschimejais registratora palihgs, gubernas  
sekretars Rrafts (Krajinifch) un wina weeta eezelts  
tās paschas waldes kanzelejas eerechdnis, kollegiju re-  
gistrators P r e e d e.

**Konkurenti.** Fchigans Frijis P. eeradās  
12. junijā polizija un finoja, ka tom ap pulstien 12  
deenā nofagta pee flitas peefeeta lehwe, 60 rbl.  
wehrtiba. Apmehram pehz lahbas stundas fchigans  
bij atkal flahrt ar sinu, ka famu lehwi usfihmejis  
lahdam schihdam S. R., kuresch no polizijas pahrfkau-  
fchinats pasfaidroja, ka mineto lehwi nopirzis no  
lahda nepasfistama schihdu tauibas wihreescha leezi-  
neeku flahibuhntē par 41 rbl. Par notikuscho fa-  
stahbits protofols.

**Protofols fastahbits** pret Juri S. no  
Embargas Seglineem par to, ka wifsch 15. junijā  
atstahjis famu sirgu Kolonadu eelā beš usraufsbas.

**Sahdsiba.** Setei D. no Schagares eelā Nr.  
17., pa winas prombuhfchanas laiku 14. junijā no  
pulkstien 10—1 deenā, uslaufs dshwofkis un issagti  
dajchi apgehrbu gabali — 8 rbl., wehrtiba.

### Basnizas finas.

**Deewkalpofchanaš Zelgawas pilsehtas  
draudses Nikolaja basniza:** Smehtdeen, 23. junijā,  
pulkstien 1/210 no rihā, mahz. S. Reinharbs. Zahnu  
deenā 24. junijā deewkalpofchana pulstien 10 no rihā  
mahz. Reinharbs.

**Kristiti:** Woldemars Teodors Rubenis,  
Mafsimilians Woldemars Wilmanis.

**Uf fawkti:** Schanis Karlis Bulle ar Milbu  
Grundman, Indrikis Rosawitkis jeb Rosewitsch ar  
Emiliju Greetu Grinberg, Paulis Ludwigs Leimbergs  
jeb Leinbergs ar Awini Wilum Drefawski jeb  
Drefowski, Schanis Ernsts Kesbers ar Elsu Aneti  
Pule.

**Miruschi:** Anna Nowitzki dsim. Sokolowski  
59 g. w.; Karoline Schenfeld dsim. Birneeks 49 g.  
w.; Adolfs Woldemars Grinbergs 3 1/2 mehn. w.;  
Anna Weinbraut dsim. Togat 76 g. w.; Janis  
Reimanis 63 g. w.; Made Dfelfskolej dsim. Kraj  
70 g. w.; Johana Treilib dsim. Roman 51 g. w.

**Deewkalpofchanaš Zelgawas Sw. An-  
nas basniza:** Smehtdeen, 23. junijā ar deew-  
goldneekem pulstien 10 no rihā Salās muischas  
mahz. P. Heintzs. Zahnu deenā 24. junijā deew-  
kalpofchana nebhws.

**Miruschi:** Indrikis Kruhmiarfch 50 g. wezs;  
Zahnis Strombergs 61 g. w.; Anna Mefewski  
40 g. wezs.

### Telegramas.

17. junijā (30. junijā).

#### Uf fawktiba reformu

domajot drihjumā iswest eelshleetu ministrija. Par to  
jau esot isfuhrti zirfulari, un wairak pilsehtās pa-  
wifam atzelschot apfardsbas nodalas.

#### Uf brunotās fadurfmes

starp jerbeem un bulgareem turpinās, tā to no Solo-  
nikeem fino. Tahda pati fina Londonē peenahfusi ari  
no Sletomas. Saudejumi abās pufēs prahwi.

#### Rumanija gatawojas mobilisēt

famu 1., 3. un 5. korpusus, lai gabijumā, ja Bulga-  
rija un Serbija atklahsti usfahrt karu, waretu ar  
eerotfcheem eejauktees winu kilda. No Berlīnes fino,  
ka kreemu un frantschu fuhtni Bularefje to stingri  
peeprafijuschi, lai zaur to daritu eespaidu uš Bulgariju  
un to peepseestu peelahprees.

#### Ruhgfchana Konstantinopolē

wehl aijween turpinās. Laikrafteem stingri aifseegts  
rakstīt par ispiditeem nahwes fodeem un tos nofodit.

**Peterburga.** Berfijas pawalbonis Rafs-ul-  
Mulkis aifbrauzā uš Parifi.

— 16. junijā uš Keisarifkās jachtas „Schtrandart“  
notureta liturgija pee kuras peedalfjuschas Winu  
Majeitates, Wisaaagstalee Behrni, pawadonibas lozefki  
un dauds augstu personu.

**Warschawa.** Schejeenes katorgas zeetumā  
nomira ar diloni 2 zeetumneeki, 60 wehl flimo.

**Krafuojarfta.** Uš nahwi notee fa-  
t a j a m Rifitjinam fchis fods pahrewehrt katorgā uš  
20 gadeem.

**Tiflisa.** Atklahja trihspadsmiito dabas peht-  
neeku kongresu. Peedalas 3099 personas.

**Selsinforfa.** Ofirema ahdu fabrikā Uleaborgā  
n o d e d j a 11 ehfas. Saudejums 1 milj. rbl.

**Sofija.** Deg Tafsos kala. Uguns fahfās  
no Smehtā Jura raga, kur greeki bij aifbedsinajuschi  
meshu.

**Jaun-Buchara.** Ugungrehts isnihzinaja  
dauds weikalus. Saudejumi 100,000 rbl.

**Belgrade.** Paschitscha mehginajumi peedabut  
lai flupfchima peekristu, ka Bulgarijas stihda isfchir-  
fchana ar Serbiju teel nobota kreewijai, fastapufchi  
flupfchidā stipru preteftibu.

**Wihne.** Sina par to, ka Rumanija greib  
eemaiitees Bulgarijas un Serbijas kilda, fche at-  
stahjuji nospeedofchu eespaidu.

**Kalkuta.** Schejeenes tumumā eegahjās  
pafafcheeru wilzeens upē. Noflihka dauds zilweli.

Atbidigais redaktors: N. Purinifch.

Ideweja: Sabeedriba „Latwieschu Awises“.



